



Kunsill
tal-Unjoni Ewropea

Brussell, 13 ta' April 2018
(OR. en)

7924/18

Fajl Interistituzzjonali:
2018/0085 (COD)

VISA 71
COLAC 16

NOTA TA' TRASMISSJONI

minn:	Segretarju Ġenerali tal-Kummissjoni Ewropea, iffirmat mis-Sur Jordi AYET PUIGARNAU, Direttur
data meta waslet:	11 ta' April 2018
lil:	Is-Sur Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Segretarju Ġenerali tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea
Nru dok. Cion:	COM(2018) 176 final
Sugġett:	Proposta għal DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL dwar l-iffirmar, f'isem l-Unjoni Ewropea, tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika Federattiva tal-Brażil li jemenda l-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika Federattiva tal-Brażil dwar eżenzjoni mill-viża għal soġġorn qasir għad-detenturi ta' passaporti diplomatiċi, tas-servizz jew uffiċjali

Id-delegazzjonijiet għandhom isibu mehmuz id-dokument COM(2018) 176 final.

Mehmuz: COM(2018) 176 final



IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Brussell, 11.4.2018
COM(2018) 176 final

2018/0085 (NLE)

Proposta għal

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL

**dwar l-iffirmar, f'isem l-Unjoni Ewropea, tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u r-
Repubblika Federattiva tal-Brażil li jemenda l-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u r-
Repubblika Federattiva tal-Brażil dwar eżenzjoni mill-viża għal soġġorn qasir għad-
detenturi ta' passaporti diplomatiċi, tas-servizz jew uffiċjali**

MEMORANDUM TA' SPJEGAZZJONI

1. IL-KUNTEST TAL-PROPOSTA

Ir-Regolament (UE) Nru 610/2013 tas-26 ta' Ġunju 2013¹ (minn issa 'l quddiem: l-emenda tal-SBC (*Schengen Border Code*, il-Kodiċi tal-Fruntieri ta' Shengen)) emenda l-Konvenzjoni li timplimenta l-Ftehim ta' Schengen (*Convention Implementing the Schengen Agreement*, CISA)², **ir-Regolament (KE) Nru 562/2006**³ (il-Kodiċi tal-Fruntieri ta' Schengen [SBC]) u r-Regolament (KE) Nru 810/2009⁴ (il-Kodiċi dwar il-Viżi) u – fost l-oħrajn – iddefinixxa mill-ġdid il-kunċett ta' "soġġorn qasir" għal ċittadini ta' pajjiż terz fiż-żona Schengen. Sa mit-18 ta' Ottubru 2013, fil-każ ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi – irrISPettivament minn jekk kellhomx bżonn ta' viża jew le – li jkollhom l-intenzjoni li jivvjagġaw lejn iż-żona ta' Schengen għal soġġorn qasir, it-tul massimu tas-soġġorn awtorizzat huwa definit bħala "90 jum fi kwalunkwe perjodu ta' 180 jum". Kuntrarju għad-definizzjoni li kienet fis-seħh sat-18 ta' Ottubru 2013 (tliet xhur waqt il-perjodu ta' sitt xhur mid-data tal-ewwel dħul), il-kunċett il-ġdid huwa aktar preċiż billi jistipula t-tul ta' żmien fi ġranet, minflok f'xhur. Barra minn hekk, it-terminu "mid-data tal-ewwel dħul" li wassal għal bosta incertezzi u mistoqsijiet tneħħa mid-definizzjoni.

L-emenda tal-SBC introduċiet il-bidliet kollha meħtieġa fl-*acquis* tal-UE fil-qasam tal-viżi u l-fruntieri, i.e. is-CISA, l-SBC, il-Kodiċi dwar il-Viżi u r-Regolament (KE) Nru 539/2001⁵. Madankollu, il-kunċett tas-soġġorn qasir huwa minqas ukoll fil-ftehimiet internazzjonali li ġew konkluzi mill-Unjoni Ewropea. Il-ftehimiet ta' eżenzjoni mill-viża li ġew konkluzi ma' Antigua u Barbuda⁶, il-Bahamas⁷, Barbados⁸, il-Brazil⁹, Mauritius¹⁰, Saint Kitts u Nevis¹¹ u s-Seychelles¹² għadhom jirreferu għad-definizzjoni l-qadima ("tliet xhur matul perijodu ta' sitt xhur wara d-data ta' meta jkunu daħlu l-ewwel darba"¹³) meta jiddefinixxu t-tul tas-soġġorn mingħajr viża.

Fis-16 ta' Lulju 2014, il-Kummissjoni adottat rakkomandazzjoni għal Deċizzjoni tal-Kunsill dwar l-awtorizzazzjoni tal-ftuħ ta' negozjati għall-emendar tal-ftehimiet dwar l-eżenzjoni mill-viża għal soġġorn qasir, bejn l-Unjoni Ewropea u l-pajjiżi fuq imsemmija¹⁴, li l-Kunsill adotta fid-9 ta' Ottubru 2014¹⁵. L-għan kien li tiġi implimentata d-definizzjoni l-ġdida ta' soġġorn qasir fir-rigward ta' dawn is-seba' pajjiżi, kif previst mill-emenda tal-SBC. Barra

¹ ĠU L 182, 29.06.2013, p. 1.

² ĠU L 239, 22.09.2000, p. 19.

³ ĠU L 105, 13.4.2006, p. 1.

⁴ ĠU L 243, 15.9.2009, p. 1.

⁵ ĠU L 081, 21.3.2001, p. 1.

⁶ ĠU L 169, 30.6.2009, p. 1.

⁷ ĠU L 169, 30.6.2009, p. 23.

⁸ ĠU L 169, 30.6.2009, p. 9.

⁹ Mal-Brazil, l-UE kkonkludiet żewġ ftehimiet. Wiehed għal detenturi ta' passaporti ordinarji (ĠU L 255, 21.9.2012, p. 4) u wiehed separat għal detenturi ta' passaporti diplomatici, ta' servizz u uffiċjali (ĠU L 66, 12.3.2011, p. 2).

¹⁰ ĠU L 169, 30.6.2009, p. 16.

¹¹ ĠU L 169, 30.6.2009, p. 37.

¹² ĠU L 169, 30.6.2009, p. 30.

¹³ Cf. "Skop" u "Tul tas-soġġorn" fil-ftehimiet.

¹⁴ COM(2014) 468 finali.

¹⁵ Id-Deċizzjoni tal-Kunsill li tawtorizza lill-Kummissjoni tiftaħ negozjati għall-emendar tal-ftehimiet dwar l-eżenzjoni mill-viża għal soġġorn qasir bejn l-Unjoni/il-Komunità Ewropea u Antigua u Barbuda, il-Commonwealth tal-Bahamas, Barbados, ir-Repubblika Federattiva tal-Brazil, ir-Repubblika ta' Mauritius, il-Federazzjoni ta' Saint Kitts u Nevis u r-Repubblika tas-Seychelles, adottata mill-Kunsill fid-09.10.2014.

minn hekk, id-definizzjoni ta' "soġġorn qasir" fil-ftehimiet dwar l-eżenzjoni mill-viża f'termini ta' *granet*, minflok f'termini ta' *xhur*, hija anqas ikkumplikata u tista' tiġi vverifikata u kkalkolata b'mezzi elettronici/ta' IT, u għalhekk hija iktar adatta għal sistemi centralizzati ta' ġestjoni tal-fruntieri, bħal ma hija s-sistema proposta ta' Dhul/Hruġ (EES)¹⁶.

Wara l-awtorizzazzjoni tal-Kunsill, il-Kummissjoni bdiet negozjati biex temenda l-ftehim dwar l-eżenzjoni mill-viża mas-seba' pajjiżi (Antigwa u Barbuda, il-Bahamas, Barbados, il-Brazil, Mauritius, Saint Kitts u Nevis u s-Seychelles).

In-negozjati mal-Brazil ġew iffinalizzati b'suċċess fil-31 ta' Ottubru 2017 permezz tal-inizjalar tal-ftehimiet li jemendaw iż-żewġ Ftehimiet bejn l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika Federattiva tal-Brazil dwar eżenzjoni mill-viża għal soġġorni qosra għad-detenturi ta' passaporti diplomatici, tas-servizz jew uffiċjali u għad-detenturi ta' passaporti ordinarji. Iż-żewġ partijiet qablu li jadottaw id-definizzjoni l-ġdida ta' "soġġorn qasir", fost dettalji tekniċi oħra (ara aktar 'l isfel), iżda l-emendi kollha huma insinifikanti mill-aspett tal-vjaġġatur.

Is-sitwazzjoni speċifika tar-Renju Unit u tal-Irlanda hija riflessa fil-preambolu tal-ftehimiet.

2. BAŻI ĠURIDIKA, SUSSIDJARJETÀ U PROPORZJONALITÀ

• Bażi ġuridika

Il-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika Federattiva tal-Brazil li jemenda l-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika Federattiva tal-Brazil dwar eżenzjoni mill-viża għal soġġorni qosra għad-detenturi ta' passaporti diplomatici, tas-servizz jew uffiċjali (minn hawn' il quddiem: "il-Ftehim") jehtieg l-approvazzjoni taż-żewġ partijiet kontraenti f'konformità mal-proċeduri rispettivi tagħhom. Min-naħa tal-Unjoni, dan jitlob deċiżjonijiet tal-Kunsill dwar l-iffirmar u l-konkluzjoni tal-Ftehim.

Din il-proposta hija ppreżentata lill-Kunsill sabiex jawtorizza l-iffirmar tal-Ftehim.

Il-Ftehim jiżgura li jkun hemm koerenza legali kif ukoll armonizzazzjoni fost l-Istati Membri, billi jimxi mad-definizzjoni l-ġdida ta' soġġorn qasir kif stipulata fl-emenda għall-SBC, li ttipprovi interpretazzjoni ċara ta' "soġġorn qasir".

Il-bażi ġuridika għal din il-proposta hija l-punt (a) tal-Artikolu 77(2) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (it-TFUE), flimkien mal-Artikolu 218 tiegħu.

L-Unjoni ma għandha ebda setgħa temenda l-ftehimiet dwar l-eżenzjoni mill-viża li jorbtu lill-erba' pajjiżi li huma assoċjati mal-implimentazzjoni tal-*acquis* ta' Schengen, inkluża l-politika komuni dwar il-viżi. Sabiex jiġu żgurati approċċ u implimentazzjoni armonizzati tad-dispożizzjonijiet dwar it-tul tas-soġġorn awtorizzat fiż-żona ta' Schengen, dikjarazzjoni kongunta tinsab inkluża fil-Ftehim, li tiddikjara li huwa mixtieq li l-Brazil, min-naħa l-wahda, u l-Iżlanda, Liechtenstein, in-Norveġja u l-Iżvizzera, min-naħa l-oħra, jimmodifikaw b'dan il-mod il-ftehimiet dwar l-eżenzjoni tal-viża bilaterali attwali.

• Sussidjarjetà (għall-kompetenza mhux esklużiva)

Skont l-Artikolu 77(2)(a) TFUE, in-negozjar tal-ftehimiet tal-eżenzjoni mill-viżi huwa fil-kompetenza esklużiva tal-Unjoni.

Minbarra dan, jekk wahda mill-partijiet kontraenti għall-ftehim internazzjonali tkun l-Unjoni Ewropea, l-ebda emenda ta' ftehim bħal dan ma tista' tiġi implimentata b'mod ġuridiku mill-Istati Membri infushom. Għalhekk, jehtieg azzjoni fil-livell tal-Unjoni.

¹⁶ COM(2016)194 finali.

- **Il-proporzjonalità**

Il-proposta preżenti ma tmurx lil hinn minn dak li hu meħtieġ biex jintlaħaq l-għan mixtieq, jiġifieri l-modifika tal-ftehim eżistenti bejn ir-Repubblika Federattiva tal-Brażil u l-Unjoni Ewropea dwar ir-rinunzja għall-viża għal soġġorn qasir għad-detenturi ta' passaporti diplomatiċi, tas-servizz jew uffiċjali.

3. IMPLIKAZZJONIJIET BAĠITARJI

Din il-proposta ma tinvolvi spejjeż addizzjonali għall-baġit tal-UE.

4. RIŻULTATI TAL-EVALWAZZJONIJIET EX POST, TAL-KONSULTAZZJONIJIET MAL-PARTIJET IKKONĊERNATI U TAL-VALUTAZZJONIJIET TAL-IMPATT

- **Konsultazzjonijiet mal-partijiet ikkonċernati**

Fid-9 ta' Ottubru 2014, il-Kunsill adotta direttivi ta' negozjar li awtorizzaw lill-Kummissjoni biex tiftaħ negozjati mal-Brażil biex jiġi emendat il-ftehim bejn iż-żewġ partijiet dwar l-eżenzjoni mill-viża għal soġġorn qasir għad-detenturi ta' passaporti diplomatiċi, tas-servizz jew uffiċjali. L-Istati Membri ġew infurmati dwar il-progress tan-negozjati f'laqgħat tal-Grupp ta' Hidma dwar il-Viża.

5. ELEMENTI OHRA

- **Ir-Riżultat tan-negozjati**

Il-Kummissjoni tikkunsidra li ntlahqu l-għanijiet stabbiliti mill-Kunsill fid-direttivi ta' negozjati tiegħu u li l-abbozz tal-ftehim hu aċċettabbli għall-Unjoni.

Il-kontenut finali tiegħu jista' jingabar fil-qosot kif ġej:

a. Id-durata tas-soġġorn

Il-Ftehim jistipula vjaġġar mingħajr viża għaċ-ċittadini tal-Unjoni Ewropea li jkollhom passaport diplomatiku, tas-servizz jew uffiċjali validu u għaċ-ċittadini tal-Brażil li jkollhom passaport diplomatiku, tas-servizz jew uffiċjali validu meta jivvjaġġaw lejn il-Parti Kontraenti l-oħra għal perjodu massimu ta' 90 jum fi kwalunkwe perjodu ta' 180 jum (minflok perjodu massimu ta' tliet xhur matul il-perjodu ta' sitt xhur wara d-data tal-ewwel dħul). Id-definizzjoni l-ġdida hija applikata matul il-Ftehim kollu.

b. Dispożizzjoni finali – sospensjoni tal-Ftehim (l-Artikolu 8(4))

Il-ftehim jimmodifika l-aħħar sentenza tal-Artikolu 8(4) bil-mod li ġej: "Il-Parti Kontraenti li tkun issospendiet l-applikazzjoni ta' dan il-Ftehim għandha tgharraf minnufih lill-Parti Kontraenti l-oħra f'każ li r-raġunijiet għas-sospensjoni ma jibqgħux jeżistu aktar u għandha tneħhi dik is-sospensjoni." Billi jżid il-kliem "u għandha tneħhi dik is-sospensjoni", il-Ftehim jiċċara li s-sospensjoni tal-eżenzjoni mill-viża għandha fil-fatt titneħha jekk ir-raġunijiet li wasslu għas-sospensjoni jisparixxu. Dwar dan il-punt, l-emenda tallinja l-kliem tal-ftehim mar-Repubblika Federattiva tal-Brażil dwar l-eżenzjoni mill-viża għal soġġorni qosra għad-detenturi ta' passaporti diplomatiċi, tas-servizz jew uffiċjali ma' dak tal-ftehimiet l-oħra kollha dwar l-eżenzjoni mill-viża ffirmati mill-Unjoni fl-2015 u l-2016. Fl-14 ta' Ġunju 2016, il-Grupp ta' Hidma dwar il-Viża ġie kkonsultat dwar din l-emenda u l-ebda Stat Membru ma qajjem xi oġġezzjoni.

c. Dikjarazzjonijiet Kongunti

Żewġ dikjarazzjonijiet kongunti huma meħmuża mal-Ftehim:

- Dwar l-interpretazzjoni tad-90 jum fi kwalunkwe perjodu ta' 180 jum, kif ukoll;
- Dwar l-Iżlanda, in-Norveġja, l-Iżvizzera u l-Liechtenstein.

e. Dħul fis-seħh

Il-Ftehim għandu jidhol fis-seħh fl-ewwel jum tas-sitt (6) xahar wara d-data ta' meta l-aħħar Parti Kontraenti tkun innotifikat lill-oħra li tlestew il-proċeduri tar-ratifika. Sabiex tiġi żgurata ċ-ċertezza legali u l-vjaġġaturi jkunu jistgħu jifhmu l-liġi u josservawha, huwa meħtieġ li jkun hemm perjodu ta' tranżizzjoni twil biżżejjed. Hekk kif tiġi konkluża r-ratifika tal-Ftehim, il-perjodu ta' sitt xhur se jippermetti lill-vjaġġaturi jtemmu s-sogġorni qosra, li jkomplu jiġu kkalkulati b'mod sħiħ skont id-definizzjoni l-qadima, qabel ma tidhol fis-seħh id-definizzjoni l-ġdida dwar is-sogġorn qasir u l-perjodu ta' referenza ta' 180 jum li jirreferi għall-passat.

Id-dispożizzjonijiet l-oħra kollha tal-ftehim eżistenti bejn l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika Federattiva tal-Brazil dwar l-eżenzjoni mill-viża għal sogġorni qosra għad-detenturi ta' passaporti diplomatiċi, tas-servizz jew uffiċjali jibqgħu mhux affettwati mill-Ftehim, inkluż il-kamp ta' applikazzjoni territorjali.

6. KONKLUŻJONI

Fid-dawl tal-kunsiderazzjonijiet ta' hawn fuq, il-Kummissjoni tipproponi li l-Kunsill jiddeċiedi li l-Ftehim jiġi ffirmat f'isem l-Unjoni u jawtorizza lill-President tal-Kunsill biex jahtar lill-persuna/i bis-setgħa li tiffirma/jiffirmaw f'isem l-Unjoni.

Proposta għal

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL

dwar l-iffirmar, f'isem l-Unjoni Ewropea, tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika Federattiva tal-Brażil li jemenda l-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika Federattiva tal-Brażil dwar eżenzjoni mill-viża għal soġġorn qasir għad-detenturi ta' passaporti diplomatiċi, tas-servizz jew uffiċjali

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-punt (a) tal-Artikolu 77(2), flimkien mal-Artikolu 218(5) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta mill-Kummissjoni Ewropea,

Billi:

- (1) Ir-Regolament (UE) Nru 610/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill¹⁷ dahhal bidliet orizzontali fl-*acquis* tal-Unjoni dwar il-viża u l-fruntieri u ddefinixxa soġġorn qasir bħala massimu ta' 90 jum fi kwalunkwe perjodu ta' 180 jum.
- (2) Huwa meħtieġ li l-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika Federattiva tal-Brażil dwar eżenzjoni mill-viża għal soġġorni qosra għad-detenturi ta' passaporti diplomatiċi, ta' servizz jew uffiċjali tinkorpora din id-definizzjoni ġdida fid-dawl tal-armonizzazzjoni tal-Unjoni dwar ir-regim għal soġġorn qasir.
- (3) Fid-9 ta' Ottubru 2014, il-Kunsill awtorizza lill-Kummissjoni tiftaħ negozjati dwar Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika Federattiva tal-Brażil li jemenda l-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika Federattiva tal-Brażil dwar l-eżenzjoni mill-viża għal soġġorni qosra għad-detenturi ta' passaporti diplomatiċi, tas-servizz jew uffiċjali ("il-Ftehim"). In-negozjati mal-Brażil dwar il-Ftehim ġew iffinalizzati b'suċċess permezz tal-inizjalar tagħhom fit-31 ta' Ottubru 2017.
- (4) Din id-Deciżjoni tikkostitwixxi żvilupp tad-dispożizzjonijiet tal-*acquis* ta' Schengen li r-Renju Unit ma jihux sehem fihom, f'konformità mad-Deciżjoni tal-Kunsill 2000/365/KE¹⁸; għaldaqstant ir-Renju Unit mhuwiex qiegħed jiehū sehem fl-adozzjoni ta' din id-Deciżjoni u mhuwiex marbut biha jew soġġett għall-applikazzjoni tagħha.
- (5) Din id-Deciżjoni tikkostitwixxi żvilupp tad-dispożizzjonijiet tal-*acquis* ta' Schengen li l-Irlanda ma tihux sehem fihom, f'konformità mad-Deciżjoni tal-Kunsill

¹⁷ Ir-Regolament (UE) Nru 610/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Ġunju 2013 li jemenda r-Regolament (KE) Nru 562/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jistabbilixxi Kodiċi Komunitarju dwar ir-regoli li jirregolaw il-moviment ta' persuni minn naħa għal oħra tal-fruntiera (Kodiċi tal-Fruntieri ta' Schengen), il-Konvenzjoni li timplimenta l-Ftehim ta' Schengen, ir-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 1683/95 u (KE) Nru 539/2001, u r-Regolamenti (KE) Nru 767/2008 u (KE) Nru 810/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 182, 29.06.2013, p. 1).

¹⁸ Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2000/365/KE tad-29 ta' Mejju 2000 dwar it-talba tar-Renju Unit tal-Gran Brittanja u Irlanda ta' Fuq biex jiehdu parti f'xi dispożizzjonijiet tal-*acquis* ta' Schengen (ĠU L 131, 1.6.2000, p. 43).

2002/192/KE¹⁹; Għaldaqstant l-Irlanda mhijiex qieghda tiehu sehem fl-adozzjoni ta' din id-Deciżjoni u mhijiex marbuta biha jew soġgetta għall-applikazzjoni tagħha.

- (6) Jenhtieg li l-Ftehim emendatorju jiġi ffirmat, u li d-dikjarazzjonijiet meħmuża mal-Ftehim emendatorju jiġu approvati, f'isem l-Unjoni.

ADOTTA DIN ID-DECIŻJONI:

Artikolu 1

L-iffirmar tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika Federattiva tal-Brażil li jemenda l-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika Federattiva tal-Brażil dwar l-eżenzjoni mill-viża għal soġġorni qosra għad-detenturi ta' passaporti diplomatiċi, tas-servizz jew uffiċjali ("il-Ftehim") huwa b'dan approvat f'isem l-Unjoni, suġġett għall-konkluzjoni tal-imsemmi Ftehim.

It-test tal-Ftehim li jrid jiġi ffirmat huwa meħmuż ma' din id-Deciżjoni.

Artikolu 2

Id-dikjarazzjonijiet meħmuża ma' din id-Deciżjoni għandhom jiġu approvati f'isem l-Unjoni.

Artikolu 3

Is-Segretarjat Ġenerali tal-Kunsill għandu jistabbilixxi l-istrument ta' setgħat shaħ għall-iffirmar tal-Ftehim, soġġett għall-konkluzjoni tiegħu, għall-persuna/i indikata/i min-negozjatur tal-Ftehim.

Artikolu 4

Din id-Deciżjoni għandha tidhol fl-ghoxrin jum wara dak tal-adozzjoni tagħha.

Magħmul fi Brussell,

*Għal Kunsill
Il-President*

¹⁹ Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2002/192/KE tat-28 ta' Frar 2002 rigward it-talba tal-Irlanda biex tiehu sehem f'xi dispożizzjonijiet tal-acquis ta' Schengen (GU L 64, 7.3.2002, p. 20).